

No. 13709

**BRAZIL
and
BOLIVIA**

**Additional Protocol to the Treaty of Petrópolis of 17
November 1903. Signed at Rio de Janeiro on 27 Oc-
tober 1966**

Authentic texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 31 December 1974.

**BRÉSIL
et
BOLIVIE**

**Protocole additionnel au Traité de Petrópolis du
17 novembre 1903. Signé à Rio de Janeiro le 27 octobre
1966**

Textes authentiques : portugais et espagnol.

Enregistré par le Brésil le 31 décembre 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

ADDITIONAL PROTOCOL¹ TO THE TREATY OF PETRÓPOLIS OF 17 NOVEMBER 1903²

The Governments of the United States of Brazil and of the Republic of Bolivia,
Inspired by the traditional spirit of co-operation which characterizes the mutual
friendship and the good-neighbourly relations that unite the two countries;

Considering that, under article VII of the Treaty of Petrópolis of 17
November 1903,² Brazil constructed the Madeira (Madera)-Mamoré railway which
links Porto Velho–Abunan (Abuná)–Guajará-Mirim;

Considering that the principal aim of constructing the Madeira
(Madera)-Mamoré railway was to establish a transport route that would overcome
the difficulties presented by the stretch of the River Madeira (Madera) where the
existence of rapids renders navigation impossible;

Considering that the collapse of the rubber extractive industry in the region
served by the Madeira (Madera)-Mamoré railway caused a reduction in rail traffic
which gave rise to a growing deficit;

Considering that studies which have been carried out have provided proof of
the benefits and advantages, both technical and economic, of replacing the Madeira
(Madera)-Mamoré railway by a highway;

Considering that the above-mentioned highway to replace the railway will effec-
tively meet the needs of the economic and social development of Brazil and Bolivia;

With those objectives in mind, have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the Republic of the United States of Brazil:

Ambassador Juracy Magalhães, Minister of State of Foreign Affairs,

The President of the Republic of Bolivia: Mr. Alberto Crespo Gutiérrez,

Minister for Foreign Affairs and Public Worship,

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have
agreed on this Additional Protocol to the Treaty of Petrópolis of 17 November 1903:

Article I. The Madeira (Madera)-Mamoré railway, constructed by Brazil as
a result of the undertaking which it assumed under article VII of the Treaty of
Petrópolis of 17 November 1903, shall be replaced by a highway linking Porto Velho,
Abunan (Abuná), Villa Murtinho and Guajará-Mirim the layout of which shall not
deviate from the zones of influence created by the railway. The specifications of the
highway shall meet the standards established in Brazil for first-class highways.

Article II. The Government of Brazil assumes full responsibility for remov-
ing the rails of the Madeira (Madera)-Mamoré railway and for the construction,
paving and maintenance of the highway replacing it. Such works shall be carried out
within the shortest possible time.

Article III. The replacement highway shall be open for the traffic of vehicles,
goods and persons of Bolivian nationality without any restriction whatsoever, with

¹ Came into force provisionally on 27 October 1966, the date of signature, and definitively on 29 October 1973 by the
exchange of the instruments of ratification, which took place at La Paz, in accordance with article V.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 888, p. 237.

absolute freedom of competition and transit at all times and in all circumstances. A special agreement to be signed in due course shall establish the bilateral measures needed to ensure legal trade.

Article IV. The High Contracting Parties shall co-ordinate their efforts for the financing of studies for, and the construction of a bridge over the River Mamoré at a point approximately between Puerto Sucre (Bolivia) and Guajará-Mirim (Brazil), and for the extension of the highway referred to in article I as far as the Bolivian town of Riberalta.

Article V. The High Contracting Parties decide that this Protocol shall apply provisionally from the date of its signature, and shall enter fully into force as soon as each of the Parties has complied with its respective constitutional procedures.

IN WITNESS WHEREOF, the above-mentioned plenipotentiaries have signed and sealed this Protocol in two copies both equally authentic, in the Portuguese and Spanish languages, in the city of Rio de Janeiro on 27 October 1966.

For the Government
of the United States of Brazil:

JURACY MAGALHÃES

For the Government
of the Republic of Bolivia:

ALBERTO CRESPO GUTIÉRREZ
